



欢迎光临

峡谷地位于科罗拉多高原核心地带，怪石嶙峋。在流水和地心引力的作用下，沉积岩的平铺层被切割成数以百计的峡谷、台地、孤峰、鳍状岩、拱门岩和尖顶岩。

峡谷地中央是格林河和科罗拉多河开凿出的两个峡谷。河流周围是广阔而迥异的各大景区：北部的 Island in the Sky（空中岛屿），西部的 Maze（迷宫），以及东部的 Needles（针峰）。这些景区的共同特点是原始而不失西部狂野风情。

Island in the Sky（空中岛屿）最靠近 Moab（摩押），是公园内参观人次最多的景区。Needles（针峰）的车程稍远，非常适合一日游或偏远地区徒步及背包旅行。Maze（迷宫）最为偏远，崎岖多岩，需要四轮驱动的高底盘车辆才能抵达，所需时间也更多。河流在这些景区之间蜿蜒流淌，恰好提供了世界级划船泛舟的好机会。

各景区之间没有道路直接相连。在地图上，各景区看起来好像近在咫尺，但在各景区之间旅行就算乘车也要两到六个小时，这是因为能够跨过河流的地点很少。大多数人认为一天内参观一个到两个以上的景区不切实际。查阅本指南，了解规划您的峡谷地之旅的最佳方式。

当公园在 1964 年成立时，这些偏远的土地和河流还鲜为人知。只有美国印第安人、牛仔、河流探险家以及铀探勘者才胆敢踏足犹他州东南角的这一蛮荒角落。

峡谷地很大程度上仍然是一片处女地——道路大部分都未经铺砌、步道原始古朴，河流肆意流淌。大角羊、土狼以及其他本地动物在 527 平方英里（1,364 平方千米）的大地上自由游荡。峡谷地就是原生态的美国。

自我保护

阳光暴晒，且高原沙漠几乎无遮阴之处。请涂抹防晒霜并戴上太阳帽保护您的皮肤。公园护林员每年都要应对数十起搜索和救援事件。为确保您自身的安全，请谨记以下注意事项：



饮水。

每天至少计划饮用 1 加仑（4 升）水。Needles Visitor Center（针峰游客中心）全年供应水，而 Island in the Sky Visitor Center（天空岛屿游客中心）和 Squaw Flat Campground（斯括福莱特露营地）按季节供应水。



别离开步道。

石堆（小型石堆）用于指路。遵照石堆指示，切勿自行推砌石堆。



注意脚下。

当心石块掉落。当心人员摔倒。砂岩潮湿或结冰时容易打滑。冬季如遇冰雪路面请绕行。



雷雨时节请进入室内躲避。

室外无安全之所。请找寻安全建筑物或车辆躲避。

保护公园

峡谷地国家公园的游客来自世界各地。公园的成立就是为了保护我们现在所看到的各种地质特征、动植物和历史遗迹。为保护公园，请遵守以下这些规定：



尊重自然。

请将您观赏的植物、岩石和文物保持原样。请勿喂食或惊扰动物。



请将您观赏的岩石保持原样。

在岩石上写写划划、涂抹雕刻不仅违法，而且有碍观瞻。



请远离拱门。

严禁在任何拱门上攀爬行走——否则会发生危险。



别离开步道。

呆在步道上，保护脆弱的土壤结皮。

岩石之荒野

Island in the Sky (空中岛屿)

Island in the Sky (空中岛屿) 的视野下达格林河和科罗拉多河的深谷，上达山顶之上。Island in the Sky (空中岛屿) 跨过重重峡谷，绵延 100 英里，直达天际。Island in the Sky (空中岛屿) 是一片广阔的台地，楔入两河之间，成为峡谷地的观景塔。从这里您可以欣赏到令人叹为观止的峡谷风光。离台地边缘最近的是 White Rim (白缘)，这是一条几乎连续的砂岩小道，位于 Island in the Sky (空中岛屿) 下方 1,200 英尺 (365 m) 处。从 White Rim (白缘) 再往下 1,000 英尺 (304 m) 便是河流，笼罩在陡峭的峡谷峭壁的阴影里。Maze (迷宫) 和 Needles (针锋) 在远方矗立。

探险

从 US 191 公路转到 UT 313 公路，然后向南行驶至 Island in the Sky (空中岛屿)。整个台地都有铺砌的道路贯穿其中。设施：游客中心、四驱车道路、自助游及原始步道、已开发的营地、原始营地 (需许可证)、野餐区域、观景台、道路和步道旁展览、护林员访谈和节目 (分季节) 以及附近城镇的商业游。Island in the Sky Visitor Center (空中岛屿游客中心) 从三月到十月供应水；收取门票费和露营费。全年开放。



Grand View Point (大景观观景台)，
Island in the Sky (空中岛屿)

计划您的旅行

沿道路旅行 Island in the Sky (空中岛屿) 和 Needles (针锋) 铺砌的两驱车土路可抵达自然景观带、观景台、步道口、野餐区和露营地。四驱车道路适合数小时的旅行或一周以上的旅行。很多道路两旁有原始露营地。深入偏远地区的旅行大多需要许可证。携带食物、水和工具，以便应对紧急情况。在偏远地区旅行时，另外准备一辆车备用。GPS 在峡谷地可能无法正常工作，您可能迷失方向。请使用地图。车辆和自行车必须呆在指定的道路上。

Needles (针锋)

Needles (针锋) 各种对比鲜明的名称体现了这一地貌的多样性：Devils Kitchen (魔鬼厨房)、Angel Arch (天使拱门)、Elephant Hill (象山) 以及 Paul Bunyans Potty (保罗布尼安的便盆)。犹如雕刻而成的尖顶岩、拱门岩、峡谷、地堑和锅穴让人惊叹不已。然而，占据主流的还是红色和白色的尖顶岩群—Needles (针锋)。地壳运动导致岩石断裂；在流水和冻融的侵蚀作用下，逐渐形成了如今杂乱无章的地形地貌。



Chesler Park (切斯勒草甸)，Needles (针锋)

探险

从 US 191 公路转到 UT 211 公路，然后向西行驶至 Needles (针锋)。铺砌的道路直达公园。设施：游客中心、四驱车道路、自助游及原始步道、已开发的营地、原始营地 (需许可证)、观景台、护林员节目 (分季节) 以及附近城镇的商业游。全年供应水。收取门票费和露营费。全年开放。

Maze (迷宫)

Maze (迷宫) 位于峡谷地最为荒凉之处。Maze (迷宫) 是北美最偏远地区之一，它本身就是一个面积达 30 平方英里 (77 平方千米) 的砂岩迷宫。附近是

沿步道旅行

短途漫步和长途徒步都能欣赏到美景。Island in the Sky (天空岛屿) 和 Needles (针锋) 一英里 (1.6 km) 以内的短途步道可抵达观景台、拱门岩、地质景观带和考古遗址。一些步道旁提供展览、宣传册或步道指南。步道越长，越深入荒野地带。步道通常原始、崎岖而坎坷，只有石堆用作路标。请勿独自徒步。呆在步道上。携带地图和大量水。露营需要偏远地区许可证。

Land of Standing Rocks (立岩之地)、Ernie's Country (厄尼斯郡)、Doll House (玩偶屋) 以及 Fins (鳍状岩)，都是各种各样稀奇古怪的塔状尖石、孤峰和台地。在西北部，Horseshoe Canyon Unit (马蹄峡谷单元) 拥有北美最杰出的一些岩画。游客置身于这种碎石、少水、矮松的荒野中，孤寂、静谧以及需要自力更生的挑战之感扑面而来。

探险

从 UT 24 公路或 UT 95 公路转到两驱及四驱车道路，然后向东行驶到 Maze (迷宫)。设施：四驱车道路、原始徒步步道、原始露营地 (需许可证)、观景台、附近城镇商业游。Maze (迷宫) 中缺水。

河流

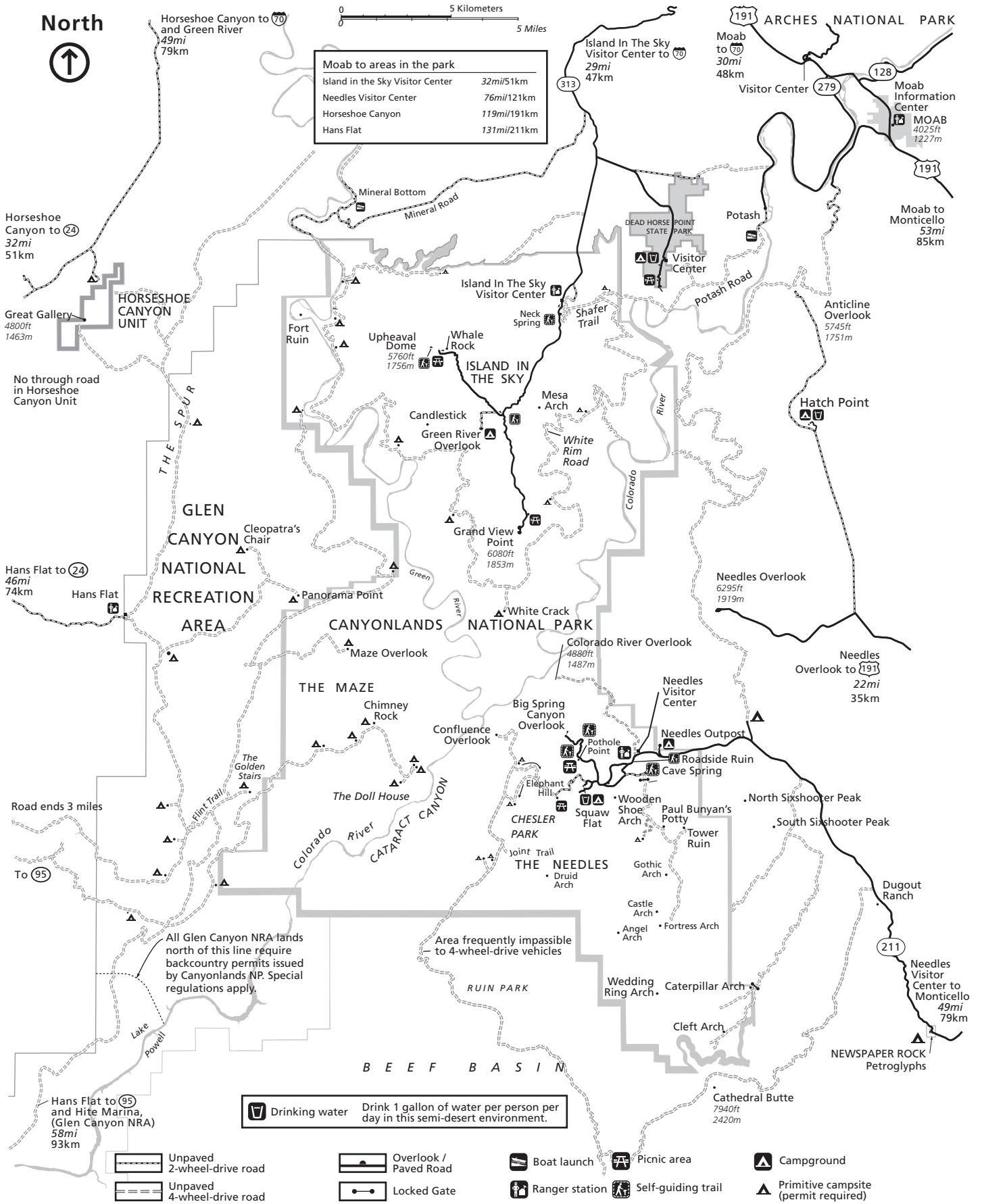
在格林河和科罗拉多河的交汇点上方，两条河流在峻峭的峡谷之间蜿蜒流淌。交汇点下方，河水汇聚成一股 14 英里 (22 km) 的急流，穿过 Cataract Canyon (卡特克拉特峡谷) 险滩，被誉为全美最变幻莫测的急流险滩之一。毫不逊色于 Grand Canyon (大峡谷) 的任何漂流。河流的双重个性既可以满足人们对静水漂浮的喜爱，也能迎合对惊险漂流的追求。

探险

在交汇点上游下游划船都很受欢迎。所有河流之旅都需要许可证并收费。入河口位于格林河和 Moab (摩押) 城镇附近。提供导游带领的漂流之旅。自助游静水独木舟之旅也很受欢迎。

沿河流旅行

摩托艇、皮筏和独木舟可航行于科罗拉多河和格林河宁静的上游水域或 Cataract Canyon (卡特克拉特峡谷) 水声哗哗的险滩。轮船入水地在公园北部，靠近 Moab (摩押) 镇和格林河。外出通常依靠往返于河流交汇点 (适合静水旅行) 或 Lake Powell (鲍威尔湖) Hite Marina 的喷射艇。沿河无通信服务。所有穿越 Cataract Canyon (卡特克拉特峡谷) 的旅行以及过夜的静水旅行都需要许可证。



安全法规

- 做好应对炎热高温的准备！每人每天至少携带四升（一加仑）的饮用水。避免用力过度。
- 在观景台以及悬崖边缘时务必万分小心。当心光滑的岩石表面，冬季时可能结冰。
- 宠物必须始终都在牵栓之下，且禁止带入观景台、露营地剧场、步道或偏远地区。
- 被困在所难免。偏远地区结伴同行；分开行动容易迷路。如果迷路，请呆在原地。随意走动会危及您的生命，加大搜寻您的难度。
- 所有自然和文化景观受联邦法律保护。请勿摘花、收集岩石或惊扰野生动物。
- 帮助保护美国印第安人的建筑物、岩画、历史遗迹和其他文物。请保持其原样。向护林员报告可疑行为。
- 无警告情况下可能爆发山洪。请勿在干燥的冲刷地露营或驾车驶过水淹区。
- 请勿在岩石上乱涂乱画。
- 请勿在拱门岩上攀爬行走。
- 雷电属于严重威胁。雷暴将近时，避免呆在观景台；请返回车内并关闭窗口。
- 呆在步道上，保护脆弱的荒漠土壤。
- 避免过度暴露在湿冷环境下，否则可能导致低体温症。
- 公园步道原始古朴，通常无人维护。



公园信息

“来到我们荒原就要做好吃苦耐劳的准备”，峡谷地的首位负责人 Bates Wilson 如是说。现在这仍然是一个中肯的建议。务必造访 Moab (摩押) 或 Monticello (蒙蒂塞洛) 信息中心或任何公园游客中心或护林员工作站。所有公园办事处都提供宣传手册、徒步和驾驶指南、书籍、地形图以及公园环境报告，并且还会张贴活动安排。欢迎服务性动物入内。有关枪支的规定，请查阅公园网站。

食物、汽油、住宿和其他服务

峡谷地不提供食物、汽油、住宿及其他便利设施。请自行准备足够的食物、燃料和水。这些都可以在附近的城镇购买。Needles Outpost (针峰区前哨站) 位于 Needles (针峰) 区外围，可提供食物、补给、汽油、露营、淋浴和垃圾投放站。

费用

公园门票、露营和偏远地区许可证都要收费。峡谷地收取的费用 80% 都回馈给公园，用于解决维护、基础设施、资源管理及游客服务等首要需求。

露营

Needles (针峰) 和 Island in the Sky (空中岛屿) 有露营地。这些露营地提供厕所、野餐桌以及火圈。营地为先到先得，但 Needles (针峰) 的团体营地例外，可提前预定。大部分营地允许的最大旅行房车长度为 28 英尺。公园外也有很多露营地。

偏远地区许可证

在偏远地区的所有过夜之旅以及在 Lavender Canyon (薰衣草峡谷)、Horse Canyon (骏马峡谷)、White Rim (白缘) 以及 Elephant Hill (象山) 道路的日间旅行都需要许可证。峡谷地接受提前四个月的偏远地区过夜许可证预订，或者提前 24 小时的日用许可证预订。Squaw Flat (斯括福莱特) 或 Willow Flat (柳平) 露营地的个人营地不接受预订。

护林员节目

员工允许时，夜间节目和观景台访谈在四月到十月间提供。请在游客中心和露营地查看张贴的活动安排。

骑行

您只能在道路上骑自行车—请勿在步道或步道外骑车。热门的山地自行车骑行包括 White Rim (白缘) 和 Elephant Hill (象山) 道路。(需要许可证)。

四驱车路线

峡谷地有数百英里的四驱车道路，可抵达公园偏远地区的各营地、步道口、观景点。一些道路的技术要求非常高。所有车辆必须呆在既有道路上，且必须由拥有驾照的驾驶员进行登记和驾驶。一些偏远地区道路需要许可证。在游客中心咨询当前路况。

无障碍设施

在 Island in the Sky (空中岛屿)，行动不便的游客可进出游客中心和洗手间、Buck Canyon Overlook (巴克峡谷观景台)、Green River Overlook (格林河观景台) 和 Grand View Point Overlook (大景观观景台)。在 Needles (针峰)，游客中心、洗手间、Squaw Flat Campground (斯括福莱特露营地) 和 Wooden Shoe Overlook (木靴观景台) 都有无障碍通道。其他一些景点提供一些无障碍进出协助。

携带宠物出行

在峡谷地，允许携带宠物的活动非常有限。宠物不允许带入徒步步道、观景台或露营地剧场，或者偏远地区的任何地方。宠物不可随团体搭乘四驱车、山地自行车或轮船出行。宠物可随游客进入已开发的露营地，也可以沿公园内铺砌的道路散步。宠物也可以随游客穿过 Moab (摩押) 和 Island in the Sky (空中岛屿) 之间的 Potash/Shafter Canyon 道路。宠物离开车辆后必须始终都在牵栓之下。**在荒漠中将宠物留在车内会致其死亡。**我们建议当温度高于 20°C (68°F) 时不要将宠物留在车上，即便车窗留有缝隙也是如此。

天气和气候

该地区夏季炎热，春秋温和，冬季严寒。低湿度抵消了夏季炎热之感。降水稀少；夏末秋初常有雷暴。冬季会下雪。夏季气温通常超过 37°C (100°F)。夏末季风季节带来剧烈的风暴单体，常常导致山洪暴发。同时伴有电闪雷鸣。冬季 (11 月至次年 3 月) 严寒，平均最

高气温为 0° 至 10°C (30° 至 50°F)，平均最低气温为 -17° 至 -6°C (0° 至 20°F)。

紧急情况

在公园旅行时可能发生不可预料的紧急情况。如遇紧急情况：

- **联系公园员工。**许多公园护林员都是训练有素的急救医技人员。执法部门护林员可调查车辆事故、处理其他警务事宜，还可处理迷路的徒步旅行者、火灾或其他紧急情况报告。
- **前往游客中心求助。**如果游客中心大门紧锁，则请使用大楼前的付费电话拨打 911 (无需投币)。
- **如通信服务可用，则使用手机拨打 911。**然而，峡谷地很多地方都没有手机信号。

更多信息：

Canyonlands National Park
2282 Resource Boulevard
Moab, UT 84532
435-719-2313
www.nps.gov/cany

峡谷地国家公园是国家公园系统中的 400 多家公园之一。请访问 www.nps.gov。

如果要了解美国社区国家公园管理局方案的更多信息，请访问 www.nps.gov。